

que 39%, et de l'inversion 20%. Et dans ce dernier cas, l'inversion complexe, qui n'existe pas dans la langue familière, est tout aussi fréquente que l'inversion simplement pronominale. L'inversion s'emploie surtout à la 3^e personne, au présent et au futur (!), et avec des formes verbales à une ou deux syllabes.

Knud Togeby
COPENHAGUE

MIRA ROTHENBERG: *Les verbes à la fois transitifs et intransitifs en français contemporain*. Thèse pour le doctorat d'université, Paris. 355 + 129 p.

Mira Rothenberg, professeur à l'université de Jérusalem, a soutenu cette thèse d'université à la Sorbonne en 1970. L'ouvrage n'existe encore que sous forme ronéotypée, mais il me paraît si important qu'il faut en rendre compte. MR a pris un sujet déjà traité par Andreas Blinkenberg en 1960, dans son livre sur *Le problème de la transitivité en français moderne*, mais a voulu donner une description systématique de tous les verbes à la fois transitifs et intransitifs.

MR a pris comme base de son étude les 6.300 verbes du Robert, auxquels elle en a ajouté d'autres, tirés de sources diverses, soit un total de 6.440 verbes. Dans un grand appendice, on trouve une liste

complète de ces verbes, à l'aide de laquelle on peut aisément identifier, non seulement les 384 verbes à la fois transitifs et intransitifs, mais aussi les 164 verbes uniquement pronominaux, et les verbes qui se construisent obligatoirement avec telle ou telle préposition, etc.

Le grand problème, que MR a résolu de façon si convaincante que ses critères peuvent être utilisés tels quels par ses successeurs, est la question de savoir comment distinguer entre l'emploi absolument intransitif et l'emploi occasionnellement absolu d'un verbe transitif. Un verbe transitif est un verbe *pouvant* se construire avec un objet direct ou indirect, par exemple *manger*. On peut dire *il mange*, mais on peut toujours y ajouter un objet: *il mange une pomme*. Par contre, un verbe intransitif n'admet pas la construction avec un objet: *il disparaît*. On a un verbe à la fois transitif et intransitif dans *rouler*, par exemple. *Il roule le tonneau* est transitif, mais *la balle roule* est intransitif puisqu'il est impossible d'ajouter un objet.

La plus grande catégorie des verbes intransitifs-transitifs est constituée par les verbes dits à renversement, lesquels avaient également retenu l'attention de Andreas Blinkenberg. Le sujet de l'emploi intransitif: *la branche casse*, peut se transformer en l'objet de l'emploi transitif: *il casse la branche*. MR a enregistré 303 verbes de ce type.

Knud Togeby
COPENHAGUE